

WARNUNG: Der Wasserkocher ist nicht spülmaschinenfest.

Wasser kann in einem neuen Wasserkocher einen Eigengeschmack annehmen. So werden Sie ihn los:

Füllen Sie den Wasserkocher bis zur Markierung für die maximale Füllhöhe und kochen Sie das Wasser gemäß den Anweisungen im Abschnitt „**Verwendung des Wasserkochers**“. Wenn im gekochten Wasser noch ein leichter Beigeschmack oder Geruch vorhanden ist, gießen Sie dieses weg und füllen Sie den Wasserkocher bis drei Viertel der Kapazität auf. Fügen Sie nach dem Kochen zwei Esslöffel Natron hinzu und lassen Sie den Wasserkocher über Nacht stehen. Gießen Sie das Wasser weg und kochen Sie ein paar Mal erneut Wasser, um Rückstände zu entfernen.

Verwendung des Wasserkochers

SCHRITT 1: Nehmen Sie den Wasserkocher vom Heizsockel.

SCHRITT 2: Öffnen Sie den Deckel und füllen Sie den Wasserkocher bis zur gewünschten Füllhöhe. Der Wasserstand muss zwischen der Mindest- und Maximalfüllhöhe liegen. Schließen Sie den Deckel, sodass er hörbar einrastet und setzen Sie den Wasserkocher wieder auf den Heizsockel.

SCHRITT 3: Schließen Sie den Wasserkocher an das Stromnetz an und schalten Sie ihn ein. Drücken Sie dann den Netzschalter in die Position „**Ein**“, bis er hörbar einrastet. Die Betriebsanzeige leuchtet zur Kontrolle auf. Berühren Sie während des Gebrauchs das Gehäuse des Wasserkochers nicht.

SCHRITT 4: Sobald das Wasser kocht, springt der Netzschalter automatisch wieder in die Aus-Position.



HINWEIS: Der Siedeprozess kann jederzeit abgebrochen werden, indem der Netzschalter wieder in die Position „**Aus**“ gedrückt wird.



ACHTUNG: Lassen Sie den Wasserkocher gut abkühlen, bevor Sie das Gehäuse berühren oder den Klappdeckel öffnen.

Aufbewahrung

Der Wasserkocher muss abgekühlt, sauber und trocken sein, bevor Sie ihn an einem kühlen, trockenen Ort verstauen.

Wickeln Sie das Kabel niemals fest um den Wasserkocher. Wickeln Sie es lose auf, um Schäden zu vermeiden.

Technische Daten

Produktcode: EK5632

Eingangsspannung: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Ausgangsleistung: 2500–3000 W

ES | Conserve estas instrucciones para poder consultarlas en el futuro.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Siga siempre las precauciones básicas de seguridad al usar aparatos eléctricos.
- Compruebe que el voltaje indicado en la placa de características coincide con el de la red local antes de conectar el dispositivo a la corriente eléctrica.
- Este dispositivo pueden usarlo los niños a partir de 8 años y las personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o sin conocimientos al respecto, siempre y cuando se les den instrucciones y se los supervise, y solo si comprenden los riesgos que su uso conlleva.
- Los niños no deben jugar con el dispositivo.
- A menos que sean mayores de 8 años y estén bajo supervisión, los niños no deben realizar labores de limpieza ni de mantenimiento del dispositivo.
- Este dispositivo no es un juguete.
- Deje de utilizar el dispositivo inmediatamente si el cable de alimentación, el enchufe o cualquier otra pieza no funcionan correctamente, o si ha sufrido alguna caída o algún otro tipo de daño, para evitar posibles lesiones.
- Este dispositivo contiene piezas que el usuario no puede

- manutenzone solo se di età superiore a 8 anni e sotto la supervisione di un adulto.
- Questo apparecchio non è un giocattolo.

- Se il cavo di alimentazione, la spina o una qualsiasi parte dell'apparecchio non funziona correttamente o ha subito cadute o danni, interrompere immediatamente l'uso del prodotto, onde evitare possibili lesioni.
- Questo apparecchio non contiene parti riparabili dall'utente. Rivolgersi esclusivamente a un elettricista qualificato per la riparazione. Le riparazioni improprie potrebbero provocare danni agli utenti.

- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini.
- Tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini quando è acceso o in fase di raffreddamento.
- Tenere l'apparecchio e il cavo di alimentazione lontano da fonti di calore o bordi affilati per evitare danni.
- Tenere il cavo di alimentazione lontano da qualsiasi parte dell'apparecchio che potrebbe surriscaldarsi durante l'uso.
- Tenere l'apparecchio lontano da altre apparecchiature che producono calore.
- Evitare che il cavo di alimentazione rimanga sospeso su piani di lavoro, venga a contatto con superfici calde o si intrecci.
- Non immergere i componenti elettrici dell'apparecchio in acqua o in altri liquidi.
- Non utilizzare l'apparecchio con le mani bagnate o nel caso in cui i collegamenti elettrici risultino umidi.
- Non lasciare l'apparecchio incustodito mentre è collegato all'alimentazione elettrica.
- Non rimuovere l'apparecchio dall'alimentazione elettrica tirando il cavo; è consigliabile spegnerlo e staccare la spina afferandola.
- Non tirare o trasportare l'apparecchio tramite il cavo di alimentazione.
- Non utilizzare l'apparecchio per scopi differenti dall'uso previsto.
- Non utilizzare accessori diversi da quelli forniti in dotazione.
- Non utilizzare questo apparecchio all'aperto.
- Non conservare l'apparecchio alla luce diretta del sole o in condizioni di umidità elevata.
- Non spostare l'apparecchio mentre è in funzione.
- Se l'apparecchio cade o viene involontariamente immerso nell'acqua, scollegarlo immediatamente dalla presa a muro. Non tentare di afferrarlo in acqua.
- Scollegare l'apparecchio dall'alimentazione elettrica dopo l'uso e lasciarlo raffreddare completamente prima di eseguire operazioni di pulizia o manutenzione o prima di riporlo.
- Utilizzare sempre l'apparecchio su una superficie stabile e resistente al calore, a un'altezza confortevole per l'utente.
- L'apparecchio non deve essere azionato mediante timer esterno o telecomando separato.

reparar, por lo que es necesario que un electricista cualificado se ocupe de las reparaciones pertinentes. Una reparación inadecuada puede poner al usuario en riesgo de sufrir daños.

- Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación fuera del alcance de los niños.
- Mantenga el dispositivo fuera del alcance de los niños cuando esté encendido o mientras se esté enfriando.
- Mantenga el dispositivo y el cable de alimentación alejados de fuentes de calor o bordes afilados que puedan causar daños.
- Mantenga el cable de alimentación alejado de las partes del dispositivo que puedan calentarse durante el uso.
- Mantenga el dispositivo alejado de otros que emitan calor.
- No deje que el cable de alimentación cuelgue de la encimera, toque superficies calientes ni se retuerza.
- No sumerja los componentes eléctricos del aparato en agua ni en otros líquidos.
- No manipule el aparato con las manos mojadas ni si alguna de las conexiones está húmeda.
- Supervise el dispositivo mientras esté conectado a la corriente eléctrica.
- No desconecte el aparato de la corriente eléctrica tirando del cable. En su lugar, apáguelo y retire el enchufe con la mano.
- No transporte ni mueva el dispositivo agarrándolo por el cable de alimentación.
- No utilice el dispositivo para ningún otro uso que no sea el previsto.
- No utilice accesorios diferentes a los incluidos.
- No utilice el dispositivo al aire libre.
- Guarde el dispositivo alejado de la luz solar directa y de la humedad.
- No mueva el dispositivo mientras esté en uso.
- Si el aparato sufre una caída o se sumerge accidentalmente en agua, desenchúfelo inmediatamente de la toma de corriente. No sumerja las manos en el agua.
- Desenchufe siempre el aparato después de cada uso y deje que se enfríe por completo antes de guardarlo o de realizar cualquier labor de limpieza o de mantenimiento.
- Utilice siempre el dispositivo sobre una superficie estable y resistente al calor, a una altura cómoda para el usuario.
- Este dispositivo no debe utilizarse con un temporizador externo ni un sistema de control remoto independiente.
- No se recomienda el uso de un cable alargador con el dispositivo.
- Este dispositivo está diseñado exclusivamente para el uso doméstico. No debe utilizarse para fines comerciales.



PRECAUTION: Superficie caliente: no toque las partes calientes ni los componentes calefactores del aparato.



- Si sconsiglia l'uso di prolunghe.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico, non a scopi commerciali.



ATTENZIONE: superficie calda! Non toccare le superfici calde o i componenti dell'apparecchio che generano calore.



AVVERTENZA: acqua bollente e vapore possono causare lesioni gravi. Prestare la massima attenzione durante l'utilizzo dell'apparecchio.

Cosa fare e cosa non fare

COSA FARE

Spegnere il bollitore e scollegarlo dall'alimentazione elettrica prima di sostituire o montare il filtro.

COSA NON FARE

Utilizzare il bollitore in seguito a urti violenti o in presenza di segni visibili di danneggiamento o perdite. Utilizzare il bollitore se l'acqua è al di sotto del livello minimo.

Sensore di rilevamento bollitura a secco

L'apparecchio è dotato di un sensore di bollitura a secco. Se l'apparecchio viene acceso accidentalmente in assenza di acqua, il sensore si attiverà spegnendo il bollitore. Il bollitore rimarrà inattivo e l'interruttore di alimentazione non funzionerà per diversi minuti fino a quando l'apparecchio non si sarà raffreddato. Non utilizzare il bollitore in questo lasso di tempo. Una volta raffreddato verrà ripristinato il normale funzionamento.

Cura e manutenzione

Pulire il bollitore e la base di alimentazione con un panno morbido e leggermente inumidito, quindi lasciare che le superfici si asciugano completamente. Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi oppure spugne abrasive per pulire il bollitore, onde evitare di danneggiarlo.

Rimozione del calcare

Nel tempo il calcare si può accumulare e compromettere le prestazioni e la durata del bollitore. Si consiglia di effettuare regolarmente la pulizia anticalore (almeno ogni tre mesi), specialmente se il bollitore è utilizzato in zone con acqua dura. Una pulizia anticalore frequente migliora le prestazioni e la durata del bollitore.

PASSAGGIO 2: riempire il bollitore con acqua fredda fino al limite massimo indicato.

PASSAGGIO 3: versare all'interno del bollitore un agente decalcificante in commercio attenendosi alle istruzioni del produttore. Si consiglia di utilizzare aceto per la pulizia anticalore del bollitore.

PASSAGGIO 3: portare l'acqua a ebollizione, quindi spegnere l'apparecchio e lasciare agire il prodotto decalcificante per almeno 20 minuti o per il tempo specificato sulla confezione.

PASSAGGIO 4: svuotare il bollitore e riempirlo con acqua pulita fino al livello massimo. Portare nuovamente a ebollizione l'acqua e gettarla non appena l'apparecchio si è raffreddato. A questo punto, il bollitore dovrebbe essere decalcificato.

Se l'apparecchio si spegne prima della bollitura o si nota un deposito di colore bianco all'interno dell'apparecchio, è necessario provvedere alla pulizia anticalore. Versare all'interno del bollitore un agente decalcificante in commercio attenendosi alle istruzioni del produttore. Si consiglia di utilizzare aceto per la pulizia anticalore del bollitore.

Istruzioni per l'uso

Prima del primo utilizzo

Prima di utilizzare il bollitore per la prima volta, pulirlo con un panno morbido e leggermente inumidito, quindi lasciare che si asciughi completamente. Verificare che il filtro anticalore sia inserito.

NOTA: la prima volta che si utilizza il bollitore, si potrebbe percepire un lieve odore. Questo fenomeno è normale e scompare in breve tempo. Mantenere una ventilazione adeguata intorno al bollitore.



AVVERTENZA: il bollitore non può essere lavato in lavastoviglie.

Eliminazione dell'odore di apparecchio nuovo

Riempire il bollitore fino al livello massimo e portare l'acqua a ebollizione seguendo le istruzioni della sezione „**Utilizzo del bollitore**“. Se nell'acqua bolita permane un leggero odore o aroma, gettarla e riempire nuovamente il bollitore fino a tre quarti. Una volta portata a ebollizione l'acqua, aggiungere due cucchi di bicarbonato di sodio e lasciarlo agire per tutta la notte. Eliminare l'acqua, quindi riempire l'apparecchio e portare l'acqua a ebollizione un altro paio di volte per rimuovere eventuali residui.

Utilizzo del bollitore

PASSAGGIO 1: rimuovere il bollitore dalla base di alimentazione.

PASSAGGIO 2: aprire il bollitore e riempire il bollitore accendendosi che l'acqua raggiunga il livello minimo e non superi quello massimo. Richiudere il coperchio finché non si aggancia in maniera sicura in posizione,



ADVERTENCIA: El agua hirviendo y el vapor pueden provocar lesiones graves. Extremar la precaución al utilizar este aparato.

Qué hacer y qué no hacer

QUÉ HACER:

Apague la tetera y desenchufela de la corriente eléctrica antes de cambiar o colocar el filtro.

QUÉ NO HACER:

No utilice la tetera si se ha caído, si presenta signos visibles de daño o si tiene fugas.

No utilice la tetera si el nivel de agua es inferior a la marca de llenado mínimo.

Sensor de hervido en seco

La tetera está equipada con un sensor de hervido en seco. Si la tetera se enciende por error mientras está vacía, el sensor de hervido en seco se activará y apagará el aparato. La tetera y el botón de encendido dejarán de funcionar durante varios minutos hasta que la tetera se enfríe. No utilice la tetera durante este proceso; una vez que el aparato se haya enfriado, volverá a funcionar con normalidad.

Cuidados y mantenimiento

Limpie la tetera y la base de alimentación con un paño suave y húmedo, y deje que se seque completamente. No utilice productos de limpieza fuertes o abrasivos ni estropajos para limpiar la tetera, ya que podrían causar daños.

Eliminación de la cal

Con el tiempo, pueden aparecer depósitos de cal que afecten al rendimiento y la vida útil de la tetera. Se recomienda descalcificar la tetera al menos una vez cada tres meses, sobre todo si se usa en zonas de agua calcárea. La eliminación frecuente de la cal mejorará el rendimiento y la vida útil de la tetera.

PASO 1: Llene la tetera hasta la marca de llenado máximo con agua fría.

PASO 2: Añada un producto decalcificante al agua de la tetera de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No se recomienda usar vinagre para decalcificar la tetera.

PASO 3: Deje que el agua de la tetera hierva, apáguela y déjela en remojo durante al menos 20 minutos (o el tiempo especificado en el producto decalcificante).

PASO 4: Vacíe la tetera y vuelvala a llenar hasta la marca de llenado máximo con agua limpia. Hierva el agua otra vez y deséchela una vez fría. La tetera ya debería de estar decalcificada.

Si la tetera se apaga antes de que hierva el agua o aparecen depósitos blancos dentro, significa que tiene cal. Añada un producto decalcificante al agua de la tetera de acuerdo con las instrucciones del fabricante. No se recomienda usar vinagre para decalcificar la tetera.



Instrucciones de uso
Antes del primer uso
Antes de utilizar la tetera por primera vez, límpiela con un paño suave y húmedo, y séquela bien. Asegúrese de que el filtro anticál está colocado.

NOTA: Es posible que la tetera desprenda un ligero olor cuando se utilice por primera vez. Es algo normal que desaparezca pronto. Ventile adecuadamente la ubicación de la tetera.



ADVERTENCIA: La tetera no es apta para el lavavajillas.

Eliminación del sabor a "tetera nueva"

La tetera hasta la marca de llenado máximo y hierva el agua siguiendo las instrucciones de la sección "Uso de la tetera". Si queda algo de sabor u olor a "tetera nueva" en el agua hervida, deséchela y vuelva a llenar la tetera hasta tres cuartos. Una vez hervida, añada dos cucharadas de bicarbonato de sodio y deje reposar todo durante la noche. Deseche el agua y vuelva a hervir un par de veces para eliminar cualquier residuo.

Uso de la tetera

PASO 1: Retire la tetera de la base de alimentación.

PASO 2: Abra la tapa y llene la tetera hasta el nivel de agua deseado entre las marcas de llenado mínimo y máximo. Vuelva a colocar la tapa y asegúrese de que quede bien cerrada. Coloque la tetera en la base de alimentación.

PASO 3: Conecte la tetera a la corriente eléctrica y enciéndala. A continuación, mueva el interruptor de encendido a la posición de encendido hasta que oiga un clic. El interruptor se iluminará para indicar que la tetera está conectada. No toque el cuerpo de la tetera mientras esté en funcionamiento.

PASO 4: Una vez que el agua esté hirviendo, el interruptor volverá automáticamente a la posición de apagado.

NOTA: El proceso de ebullición se puede cancelar en cualquier momento al mover el interruptor de encendido a la posición de apagado.



PRECAUCIÓN: Deje que la tetera se enfríe antes de tocar el cuerpo o abrir la tapa abatible.



quindi riposizionare il bollitore sulla base di alimentazione.

PASSAGGIO 3: collegare il bollitore all'alimentazione elettrica e accenderlo, quindi ruotare l'interruttore di alimentazione in posizione "on" finché non scatta in posizione; la spia si illumina per indicare che l'apparecchio è acceso. Non toccare la superficie del bollitore durante l'uso.

PASSAGGIO 4: quando l'acqua ha raggiunto la fase di ebollizione, l'interruttore di alimentazione torna automaticamente in posizione "off".

NOTA: il processo di bollitura può essere interrotto in qualsiasi momento riportando l'interruttore di alimentazione in posizione "off".





ATTENZIONE: lasciare raffreddare completamente il bollitore prima di toccarlo o di aprire il coperchio a scatto.

Conservazione

Controllare che il bollitore sia freddo, pulito e asciutto prima di riporlo in un luogo fresco e privo di umidità. Avvolgere il cavo attorno al bollitore senza stringerlo eccessivamente onde evitare danni.

Specifiche

Codice prodotto: EK5632

Ingresso: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Solido: 2500–3000 W

PL1 Prosimy o zachowanie niniejszej instrukcji na przyszłość.

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Podczas używania urządzeń elektrycznych zawsze należy stosować podstawowe środki ostrożności.
- Przed podłączeniem urządzenia do zasilania sieciowego należy sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem w sieci lokalnej.
- To urządzenie może być użytkowane przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby nieposiadające odpowiedniej wiedzy, o ile znajdują się one pod nadzorem osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo lub otrzymały od niej instrukcje dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i o ile są świadome związanych z tym zagrożeń.
- Zabrania się dzieciom zabawy urządzeniem.
- Dzieci nie powinny czyszcć ani konserwować urządzenia, chyba że mają więcej niż 8 lat i są nadzorowane.
- Ten produkt nie jest zabawką.
- Jeśli przewód zasilający, wtyczka lub inna część urządzenia nie działają prawidłowo bądź zostały upuszczone lub zniszczone, należy natychmiast przerwać użytkowanie urządzenia w celu uniknięcia potencjalnych obrażeń.
- To urządzenie nie zawiera części, które mogą być serwisowane przez użytkownika. Naprawy należy powierzyć wyłącznie wykwalifikowanemu elektrykowi. Nieprawidłowo przeprowadzona naprawa może narazić użytkownika na niebezpieczeństwo.
- Urządzenie i jego przewód zasilający należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Włączone lub stygnące urządzenie należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Urządzenie i jego kabel zasilania należy przechowywać z dala od źródeł ciepła i ostrych krawędzi, które mogą

Almacenamiento

La tetera debes estar fría, limpia y seca antes de guardarla en un lugar fresco y seco.

No apriete el cable al enrollarlo alrededor de la tetera; déjelo más suelto para evitar causar daños.

Especificaciones

Código de producto: EK5632

Entrada: 220–240 V ~ 50–60 Hz

Sólido: 2500–3000 W

PT | Conserve estas instruções para referência futura.

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA

- Quando utilizar aparelhos elétricos, as precauções básicas de segurança devem ser sempre seguidas.
- Verifique se a tensão indicada na placa de classificação corresponde à da rede local antes de ligar o aparelho à tomada elétrica.
- Este aparelho pode ser utilizado por crianças a partir dos 8 anos de idade e por pessoas com limitações físicas, sensoriais ou mentais ou com falta de conhecimento, desde que as mesmas tenham sido supervisionadas/instruídas e compreendam os perigos associados.
- O aparelho não deve servir de brinquedo para crianças.
- As crianças não devem efetuar a limpeza ou a manutenção a realizar pelo utilizador, exceto se tiverem idade superior a 8 anos e forem supervisionadas.
- Este aparelho não é um brinquedo.
- Em caso de queda ou danos do aparelho ou de avaria no cabo de alimentação, na ficha ou em qualquer peça do aparelho, pare imediatamente de utilizar o produto para evitar potenciais ferimentos.
- Este aparelho não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador; apenas um eletricista qualificado deve efetuar reparações. As reparações incorretas podem colocar o utilizador em risco de ferimentos.
- Mantenha o aparelho e o respetivo cabo de alimentação fora do alcance das crianças.
- Mantenha o aparelho fora do alcance das crianças quando estiver ligado ou a arrefecer.
- Mantenha o aparelho e o cabo de alimentação afastados de fontes de calor ou arestas afiadas que possam causar danos.
- Mantenha o cabo de alimentação afastado de quaisquer peças do aparelho que possam aquecer durante a utilização.
- Mantenha o aparelho afastado de outros aparelhos que irradiam calor.
- Não permita que o cabo de alimentação fique pendurado em bancadas, toque em superfícies quentes ou fique torcido.
- Não mergulhe os componentes elétricos deste aparelho dentro de água ou de qualquer outro líquido.
- Não utilize o aparelho com as mãos molhadas ou se alguma ligação estiver molhada.
- Não deixe o aparelho sem vigilância enquanto estiver ligado à tomada elétrica.
- Não desligue o aparelho da tomada elétrica puxando pelo cabo. Desligue e retire a ficha à mão.

spowodować uszkodzenia.

- Kabel zasilania należy przechowywać z dala od części urządzenia, które mogą się nagrzewać podczas pracy.
- Urządzenie należy trzymać z dala od urządzeń emitujących ciepło.
- Nie wolno dopuścić, aby przewód zasilający zwisał z blatów roboczych, dotykał gorących powierzchni lub się skręcał.
- Nie należy zanurzać elementów elektrycznych urządzenia w wodzie ani innym płynie.
- Nie należy obsługiwać urządzenia mokrymi rękoma ani jeśli złącza są mokre.
- Nie należy pozostawiać urządzenia bez nadzoru po podłączeniu do sieci elektrycznej.
- Nie należy odłączyć urządzenia od zasilania, ciągnąc za przewód — należy wyłączyć urządzenie i wyjąć wtyczkę ręcznie.
- Nie wolno ciągnąć ani przenosić urządzenia za przewód zasilający.
- Nie wolno używać produktu do celów innych niż jego przeznaczenie.
- Nie należy używać akcesoriów innych niż dołączone do zestawu.
- Nie należy używać urządzenia na zewnątrz.
- Nie należy przechowywać produktu w miejscu narażonym na bezpośrednie działanie promieni słonecznych ani w warunkach wysokiej wilgotności.
- Nie należy przesuwać urządzenia, gdy jest ono używane.
- Jeśli urządzenie wpadnie do wody lub przypadkowo zostanie w niej zanurzone, należy natychmiast wyjąć wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Nie należy próbować wyławić urządzenia.
- Zawsze po użyciu należy odłączyć urządzenie od zasilania, a przed czyszczeniem, konserwacją lub odłożeniem na dłuższy czas pozostawić je do ostygnięcia.
- Zawsze należy używać urządzenia na stabilnej, odpornej na wysoką temperaturę powierzchni, na wysokości zapewniającej komfort użytkownika.
- Urządzenia nie należy obsługiwać za pomocą zewnętrznego zegara ani oddzielnego układu zdalnego sterowania.
- Nie zaleca się używania przedłużacza do zasilania urządzenia.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie należy go używać do celów komercyjnych.





PRZESTROGA: gorąca powierzchnia — nie należy dotykać gorących części ani elementów grzejnych urządzenia.





OSTRZEŻENIE: wrząca woda i para mogą spowodować poważne obrażenia. Podczas korzystania z urządzenia należy zachować szczególną ostrożność.

- Não puxe nem transporte o aparelho segurando-o pelo cabo de alimentação.
- Não utilize o aparelho para outro fim que não o previsto.
- Não utilize outros acessórios que não os fornecidos.
- Não utilize este aparelho no exterior.
- Não guarde o aparelho sob luz solar direta ou em condições de humidade elevada.
- Não tente mudar o aparelho de local enquanto estiver em funcionamento.
- Se cair ou ficar acidentalmente submerso em água, desligue o aparelho imediatamente da tomada. Não toque na água.
- Desligue sempre a ficha do aparelho após a utilização e deixe-o arrefecer completamente antes de efetuar qualquer operação de limpeza ou manutenção do utilizador ou de o armazenar.
- Utilize sempre o aparelho numa superfície estável e resistente ao calor, a uma altura confortável para o utilizador.
- Este aparelho não deve ser utilizado com um temporizador externo nem um sistema de controlo remoto separado.
- Não se recomenda a utilização de um cabo de extensão com o aparelho.
- Este aparelho destina-se apenas a uso doméstico. Não deve ser utilizado para fins comerciais.





CUIDADO: superfície quente — não toque nas secções quentes nem nos componentes de aquecimento do aparelho.





AVISO: água a ferver e vapor podem causar ferimentos graves; tenha muito cuidado ao utilizar este aparelho.

O que fazer e o que não fazer

O QUE FAZER:

A desligar a chaleira e retirar a ficha da tomada elétrica antes de substituir ou instalar o filtro.

O QUE NÃO FAZER:

Utilizar a chaleira se esta tiver caído, se existirem sinais visíveis de danos ou se apresentar fugas. Utilizar a chaleira se o nível da água for inferior à marca de enchimento mínimo.

Sensor de ferver a seco

A chaleira está equipada com um sensor de ferver a seco. Se a chaleira for acidentalmente ligada enquanto estiver vazia, o sensor de ferver a seco é ativado, o que faz com que a alimentação se desligue. A chaleira mantém-se inativa e o interruptor de potência não funciona durante alguns minutos até a chaleira arrefecer. Não tente utilizar a chaleira durante este período; depois de arrefecer, a mesma retomará o seu funcionamento normal.

Cuidados e manutenção

Limpie a chaleira e a base de alimentação com um pano macio e húmido e, em seguida, deve secar bem. Nunca utilize detergentes ou esfregões de limpeza agressivos ou abrasivos para limpar a chaleira, pois tal pode causar danos.

Remover o calcário

O calcário pode desenvolver-se ao longo do tempo e pode afetar o desempenho e a vida útil da chaleira. É recomendada a decalcificação regular da chaleira, pelo menos uma vez a cada três meses, especialmente se a chaleira for utilizada numa região onde a água for dura. A decalcificação frequente irá melhorar o desempenho e a vida útil da chaleira.

PASSO 1: encha a chaleira até à marca de enchimento máx. com água fria.

PASSO 2: acrescente um agente de decalcificação comercial à chaleira, seguindo as instruções do fabricante. Não é recomendada a utilização de vinagre para decalcificar a chaleira.

PASSO 3: deixe a chaleira ferver, desligue-a e deixe de molho durante, pelo menos, 20 minutos ou durante o período de tempo especificado no produto de decalcificação.

PASSO 4: esvazie a chaleira e encha novamente até à marca de enchimento máx. com água limpa. Volte a ferver a água na chaleira e deixe-a fora depois de arrefecer. A chaleira deve estar agora decalcificada.